

Zeitschrift: Das Schweizerische Rote Kreuz
Herausgeber: Schweizerisches Rotes Kreuz
Band: 85 (1976)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sicher sein – Bankverein.



Schweizerischer
BANKVEREIN
Société de Banque Suisse

1872



5/78/PR

**Wenn Sie einen guten Rat,
Benzin, ein Auto,
einen Keilriemen oder
einen Reparaturfachmann
brauchen, dann halten
Sie sich an dieses Zeichen:**



**Wir verstehen unser
Handwerk seit 50 Jahren.**

Ihre Garage in:

3097 Liebefeld-Bern	Waldegg-Garage Könizstrasse 163, Tel. 031 - 53 81 81
5745 Safenwil	Auto-Center, Tel. 062 - 67 91 11
8952 Schlieren	Streag AG Zürcherstrasse 98, Tel. 01 - 730 32 72
8952 Schlieren	Toyota Zürich AG Zürcherstrasse 98, Tel. 01 - 730 22 81
8570 Weinfelden	Central-Garage Amriswilerstrasse 46, Tel. 072 - 5 13 33
8404 Winterthur	Grüze-Garage Grüzefeldstrasse 65, Tel. 052 - 28 20 21
8048 Zürich	Emil Frey AG Badenerstrasse 600, Tel. 01 - 54 57 00
8048 Zürich	Toyota Zürich AG, Letzpark Hohlstrasse 461, Tel. 01 - 52 42 55
8057 Zürich	Toyota Zürich AG Winterthurerstrasse 344, Tel. 01 - 40 23 33

2300 La Chaux-de-Fonds	Garage de l'Etoile 28, rue F. Courvoisier, Tel. 039 - 23 13 62
1211 Genève	Emil Frey SA 23, route des Acacias, Tel. 022 - 42 10 10
1003 Lausanne	Garage de la Gare 45, av. de la Gare, Tel. 021 - 20 37 61
1007 Lausanne	Garage de Tivoli Verkauf: 5, av. de Tivoli, Tel. 021 - 20 30 75 Service: 3, av. de Tivoli, Tel. 021 - 20 30 71
1004 Lausanne	City-Carrosserie 60, rue de Genève, Tel. 021 - 24 26 00
1723 Marly-Fribourg	Garage de la Sarine, Tel. 037 - 46 14 31
1260 Nyon	Garage de Nyon rue de Rive, Tel. 022 - 61 12 10
1260 Nyon	Garage Relais-Auto 2, route de St-Cergue, Tel. 022 - 61 25 21
1260 Nyon	Exposition Chantemerle 6, route de Duillier, Tel. 022 - 61 65 31
1950 Sion	Garage des Nations Verkauf: 48, av. de France, Tel. 027 - 22 52 45 Service: 67, av. de France, Tel. 027 - 22 98 98

Mancher verdankt unserem Dasein ein besseres Dasein

Und das ist der Zweck unseres Daseins. Das ist auch der Zweck der pharmazeutischen Produkte von Zyma: Vorbeugen, Lindern, Heilen. Die Reihe unserer Spezialitäten hilft Ihnen, das Kostbarste, was Sie haben, zu bewahren: Ihre Gesundheit. Auf dass daraus nicht das Kostspieligste werde.



 **Zyma**

SUHR ist eine Reise wert!

**Täglich
Abendverkauf**
Samstag 8-17 Uhr



 **Aarau 2000 P**

Gratisbenzin oder Bahnvergütung
schon bei Kauf ab Fr. 500.—
Gratisabholdienst ab Bhf. Aarau:
Telefon 064 - 33 11 33
● Kinderparadies

Möbel-Pfister
... keiner bietet mehr!

Europas grösstes
Wohn-Shopping-Center
erfüllt Ihre Wünsche
weit vorteilhafter —
alle finden, was sie suchen!



von Yvonne Bürgin

Das heiter-groteske Ferienerlebnis einer Schaffhauser Familie mit den kuriosen Tierchen im Tessin. Eine wahre Schaufreude für tierliebende Erwachsene und spielfreudige Kinder. Die Illustrationen stammen von weltberühmten Tierfotografen.

32 Seiten in farbigem Einband, 16x16 Zentimeter, **Fr. 9.80**.

In Kiosken und Buchhandlungen oder beim **Buchverlag VDB, 3001 Bern**, Postfach 2741, erhältlich, wo auch die vorhergehenden Bändchen «Sebastian, die Igelfrau», «Kater Wuschel», «Liebenswerte Meerschweinchen» und «Ein Herz für Schwäne», jedes 9.80, erhältlich sind.



Sind auch Sie rasch erschöpft?

Wo Kraft und Energie fehlen, hilft Vita Buerlecithin.

Bei Überbeanspruchung gibt Vita Buerlecithin rasch nachhaltige Kraft für Körper und Nerven, denn es enthält am meisten natürliches Lecithin und viele wertvolle Vitamine.



Flüssig oder als
Kaudragees.
In Apotheken und
Drogerien.

ZÜRICH VERSICHERUNGEN
Subdirektion Bern, Eigerstrasse 2, 3007 Bern, Tel. 031 46 2111

VB 8

MAT Transport

MAT Transport iert

MAT Transport iert Ihre Fracht

MAT Transport AG

CH-4002 Basel
Tf 061 22 45 00
Tx 62216 / 63 303
Telecopier

CH-8036 Zürich
Tf 01 39 70 70
Tx 52 458

CH-6593 Cadenazzo
Tf 092 62 17 25
Tx 79 328

CH-1373 Chavornay
Tf 024 51 11 58
Tx 25 262



Elchina mit Eisen
gibt neue Kraft

Elchina 
Laboratorien Hausmann AG St. Gallen



Mit jeder Prägung
entsteht eine
Kunstmedaille

HUGUENIN MEDAILLEURS
LE LOCLE

Tél. 039/31 57 55



Kindergärten
Schulpavillons
Büropavillons
Verkaufsläden
Kantinen
Lagerhäuser
Industriebauten

Vertrauen Sie
unsrer jahrzehnte-
langen Erfahrung
im Elementbau.
Verlangen Sie unsre
Dokumentation.

Hector Egger AG **Langenthal** **baut vorfabriziert**



Hector Egger AG, Holzbau + Generalbau, 4900 Langenthal, Tel. 063/2 33 55
Zweigbetrieb: Hector Egger AG, Oberriet SG, Tel. 071/78 16 32

1975 wurden bereits 30% aller auf den Schweizermarkt gebrachten Glasbehälter-Importe eingerechnet durch die Schweizerische Glasindustrie wiederverwertet.



Die problemlose Separatabfuhr von Altglas in den Haushaltungen umfasst heute schon rund 1070 Gemeinden mit mehr als 55% aller Einwohner. Durch diese Leistung unserer einheimischen Glasindustrie steht die Schweiz im europäischen Vergleich an einsamer Spitze.

Abwesend?

Automatische Telephonanruf-Beantworter NOVITON antworten für Sie!

Mod. NB 400 Fr. 498.- Mod. NB 500 Fr. 995.- mit automatischer Gesprächsaufzeichnung

Gratis-Spezialprospekt oder eine unverbindliche Vorführung im Fachgeschäft oder direkt durch:
NOVITON AG, In Böden 22, Postfach 8056 Zürich
01/571247

Für eine Hörprobe 01/575554

VLESIA^H

Krankenunterlagen

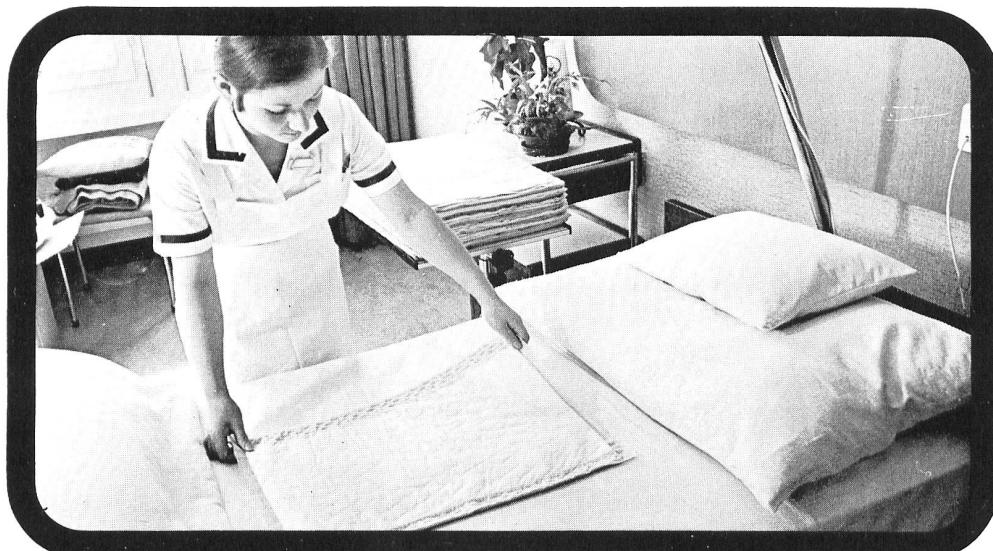
Unsere Firma ist spezialisiert für die Herstellung von Einwegartikeln für Inkontinente. Unser Verkaufsprogramm umfasst:

VLESIA H
 Krankenunterlagen
 in den Formaten 40 x 60,
 50 x 60 und 60 x 90 cm

VLESIA H
 Mehrzweckunterlagen
 20 x 50 cm

VLESIA H
 Erwachsenenwindeln
 20 x 70 cm

VLESIA H
 Wickelhosen



VLESIA H Zellstoffprodukte werden aus feinster Zellstoffwatte aus **chemisch reiner Zellulose** hergestellt. Sie haben deshalb ein speziell hohes Saugvermögen.

Alle VLESIA H Zellstoffprodukte sind mit einer Wirkstoffkombination imprägniert. Diese bietet vorzüglichen Schutz gegen Dekubitus, verhindert die Zersetzung der Ausscheidungen, somit wirken sie nicht hautaggressiv und bilden keine Gerüche. Selbst der Pilzbildung ist vorgebeugt.

VLESIA AG
9402 Mörschwil SG
Tel. 071 96 15 16



gegründet 1925

Wir liefern:

FLASCHENTRÄGER aus Polyäthylen gespritzt
KOMBI-STERILBEUTEL Carti-Bag, verschweißbar
EINWEG - Nierenschalen aus Holzfaserpressguss
EINWEG - Geschirr aus Holzfaserpressguss
DOSEN für Stuhlmusterproben aus Kunststoff

CARTOFONT AG 5001 AARAU

Telefon 064 22 09 15

F R A M

L E U C H T E N

Frauchiger AG
Beleuchtungskörper
3110 Münsingen

Fabrikation sämtlicher moderner Fluoreszenzbeleuchtungskörper, speziell für Spitäler, Schulbauten, Verwaltungsgebäude, Werkhallen sowie Spezialanfertigungen.

Telefon 031 92 33 92

Lieferant für Kantonsspital Fribourg, Inselspital Bern, Migros-Verteilbetriebe Neuendorf usw.

**Sachkundige
Beratung –
angemessene
Versicherung**

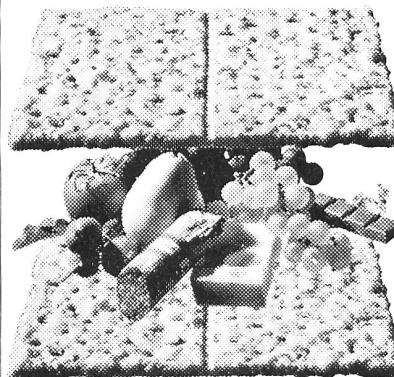
winterthur
versicherungen

Regionaldirektion Bern

Laupenstrasse 19
Telefon 031 25 45 11

orvita

Kambly



neuzeitliches Vollkornbiscuit
ohne Zucker
passt zu allem
Goldwert für die Linie...

SILVA

VERREX-Jogum
glasklare Kunststoffschläuche für
Herz-Lungenmaschinen (USA-Prov.)
Latexschläuche
Silikonschläuche
Spezialerzeugnisse, Sonderanfertigungen
(eigene Fabrikation)
aus allen Werkstoffen
Hansen-Schnellkupplungen
beidseitig oder einseitig schliessend,
auch mit freiem Durchgang,
unverwechselbare Typen
GSM-Präzisions-O-Ringe und
Lippendichtungen
Hydraulikschläuchleitungen



8021 Zürich Rennweg 39 Tel. 051 / 23 56 07

e.emch

Telefon 031 23 20 60

Büro, Reparaturen und Verkauf
Bühlstraße 40, 3012 Bern
Elektrische Installationen
Schwachstrom- und Telefonanlagen

Werkstatt und Magazin
Muesmattstraße 39, 3012 Bern
eidg. dipl. Elektroinstallateur
Telefon-A-Konzession

SPYCHER

Spycher AG
Bauunternehmung
Bern

Gepflegte, preiswürdige
Maler- und Gipserarbeiten

Arm + Käser AG
Malerei – Gipserei
Bern
Manuelstrasse 47
Tel. 031 44 94 44

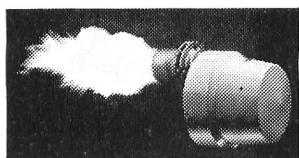
Fischer & Co. Textilsackfabrik 8590 Romanshorn

gegründet
1842

Telefon 071 63 16 12

Neue Säcke aus Geweben aller Art
Kaschierte- und beschichtete Säcke
Gewebegrosshandel in Jute-, Baum-
woll- und Leinengeweben
Filtertextilien
Fischbein-Sackzunähmaschine
und Nähzwirne

SIXMADUN
SIXMADUN
SIXMADUN
50...JAHRE
SIXMADUN
SIXMADUN



Öl- und Gasbrenner

- Der Schweizer Öl brenner mit sprichwörtlicher Zuverlässigkeit
- Mehr als 40jährige Erfahrung in der Fabrikation von Öl brennern
- Ihr Brenner bleibt in Top-Form dank preisgünstigem Service-Abonnement
- Über 60 Servicestellen in der ganzen Schweiz stehen Tag und Nacht zu Ihrer Verfügung

Unser Fabrikationsprogramm:
**Öl- und Gasbrenner, Weichwas-
serautomaten, Bassin-Filtrier-
anlagen, Blochapparate und
Staubsauger für Haushalt und
Gewerbe, Elektromotoren**

SIXMADUN
Rudolf Schimdt AG, 4450 Sissach

Graphisches Atelier



Schrebsatz
Entwurf
und Druck
im Klein-
offset

Liefert Ihnen:

Graphisches Atelier Mäder
Worbstrasse 190 3073 Gümligen



isoplast AG, Brugg/AG

Sämtliche Drucksachen in

Buch- und Offsetdruck

Druckerei Rickli AG

liefert prompt und einwandfrei



Buchdruck 3014 Bern
Offsetdruck Moserstrasse 52
Filmsatz 031 41 95 23

Biedermann

+ Alioth AG

Geschäftsleitung: Hans Alioth Michael Aerni

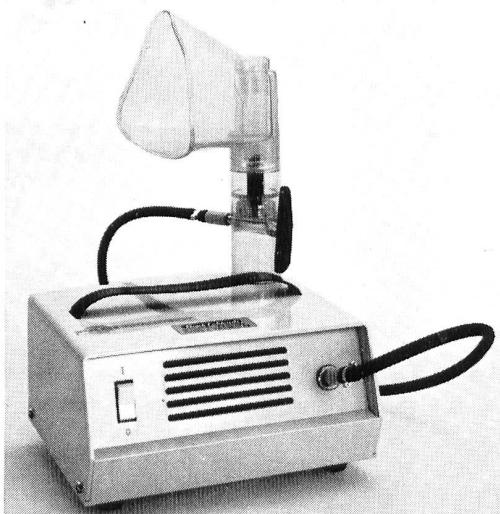
Elektrische Unternehmungen
Tableau-Bau Projektierungen

3012 Bern
Falkenplatz 9
Telefon 031 23 22 44



Wir fabrizieren Zivilschutzliegen,
Spezialbettinhalte und ganze Betten
für den privaten Bedarf.

happy-Gesundheitsbetten sind beziehbar
in guten Fachgeschäften.



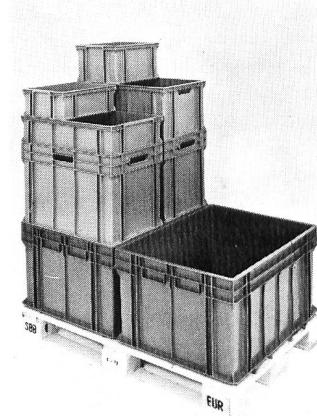
Zur Inhalationsbehandlung von chronischer Bronchitis und Asthma zu Hause oder auf Reisen verwenden Sie mit Vorteil den handlichen

PARI-INHALIERBOY

SEV- und IKS-geprüft.

Verlangen Sie Unterlagen bei der Pari-Generalvertretung:

F. Labhardt, 4051 Basel, Steinenring 12
Telefon 061 38 98 70



Kunststoffbehälter

am vorteilhaftesten von

WEZ

Kunststoffwerk AG
5036 Oberentfelden
Telefon 064 43 17 51

Feines, fettes Haar ist kein Problem!

AXON-Kräuterextrakt nach Dr. Fritjoff Hirsch kräftigt das Haar, gibt ihm Fülle und Sprungkraft wie nie zuvor. Mit AXON erübrigt sich die Anwendung eines Haarfestigers. 100-ccm-Flasche Fr. 7.85

Gegen Haarausfall,

Schuppen oder fettes Haar ist jede Behandlung zwecklos, wenn zum Shampooieren nicht ein sehr mildes Präparat verwendet wird, welches, wie S2-Kurshampoo nach Dr. Fritjoff Hirsch, Haar und Kopfhaut nicht auslaugt. 250-ccm-Flasche Fr. 8.90

IRSO-HAARTONIKUM

ist keine sensationelle Neuheit, sondern ein Dr.-Hirsch-Produkt, das sich seit über 20 Jahren gegen Haarausfall, Jucken der Kopfhaut und zur Kräftigung empfindlicher Kopfhaut bestens bewährt. 130-ccm-Flasche Fr. 7.65

Dr.-Hirsch-Präparate erhalten Sie bei Ihrem Coiffeur oder gegen Einsendung des Betrages in Briefmarken durch REBAG Dr.-Hirsch-Chemie, 8967 Widen.



Für
Einzahlungsscheine

mit Firmadruck, zu vorteilhaften
Preisen empfiehlt sich



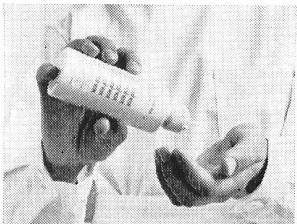
Einzahlungsschein-Druck

Spühler & Cie. AG
8630 Rüti ZH

Telefon 055 31 21 57

**Chirurgen desinfizieren ihre Hände mit
Chlorohex**

... damit ihre Hände möglichst frei von Bakterien sind
... damit ihre Haut aber trotzdem geschmeidig und
gesund bleibt, trotz des häufigen Händewaschens.



**Und Sie als verantwortungsvolle
Krankenschwester?**

CHLOROHEX enthält Chlorhexidin, ein gegen
Bakterien äußerst wirksames Antiseptikum.
Sie schützen damit Ihre Hände und sich und Ihre
Umgebung vor Infektionen.

CHLOROHEX enthält aber gleichzeitig ein kosmetisch
hochwertiges Hautpflegemittel, das Ihnen die übliche
Handcreme ersetzt. Sie können deshalb CHLOROHEX
als normale Handcreme regelmäßig verwenden.
Machen Sie einen Versuch.
Sie finden CHLOROHEX in Ihrer Apotheke.

Geistlich-Pharma, 6110 Wolhusen

Denken Sie an Ihren Magen, wenn Sie an Kaffee denken?

Mit „Café Onko S“ können viele
empfindliche Genießer die Freude am
anregenden Kaffeegenuss wieder entdecken.
Gewisse Reizstoffe, die Beschwerden
verursachen können, werden Onko S
sorgfältig entzogen – doch das
anregende Coffein bleibt voll erhalten.
Und Onko S schmeckt besonders herhaft und
aromatisch. Überzeugen Sie sich!



Café Onko S. Der Sanfte mit dem starken Aroma.

Für Prospekt und weitere Informationen: Onko Café – 8706 Feldmeilen/ZH

leichtgewicht **Falt- Fahr- stuhl**



Der solide
englische Ultra-Leichtgewicht-Faltfahrstuhl für
Heim und Strasse, wird von Invaliden für Invaliden
gebaut. Gewicht nur 13,6 kg!
Verschiedene Modelle.



Generalvertretung für die Schweiz:
Theo Frey AG
Arzt-, Spital- und Laborbedarf
Bümplizstrasse 91, 3018 Bern
Telefon 031 55 88 33



Medizin

Ein Buch für Ihre Bandscheibenpatienten:



Bernhard Baud
Leben mit der
Bandscheibe

und - gelegentlich auch -
mit einem
Lächeln!

**Ein Brevier für
Bandscheibengeschädigte**

Verlag Hans Huber

Bernhard Baud,

Dr. med., Bern

**Leben mit der
Bandscheibe**

und gelegentlich auch – mit einem Lächeln!

Ein Brevier für Bandscheibengeschädigte
1976. 160 Seiten, zahlreiche Abbildungen,
kartoniert Fr. 16.–

Ein Buch, das Ihnen Zeit sparen hilft, indem
es Ihnen Informationsarbeit abnimmt.

Verlag Hans Huber